



大会

Distr.: General
28 April 2006
Chinese
Original: English

第六十一届会议

暂定项目表* 项目 27、52 和 67

原子辐射的影响

可持续发展

加强联合国人道主义和救灾援助，
包括特别经济援助的协调

2006 年 4 月 27 日白俄罗斯常驻联合国代表给秘书长的信

谨提请你注意主题为“切尔诺贝利 20 年之后：受灾地区恢复和可持续发展战略”的国际会议（2006 年 4 月 19 日至 21 日，明斯克）摘要（见附件）。

请将本函及其附件作为大会第六十一届会议的文件分发。

白俄罗斯共和国常驻联合国代表

特命全权大使

安德烈·达普基乌纳斯（签名）

* A/61/50 和 Corr. 1。



2006 年 4 月 27 日白俄罗斯常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：俄文]

国际会议

“切尔诺贝利 20 年之后：受灾地区恢复和可持续发展战略”

2006 年 4 月 19 日至 21 日

明斯克

召开本次会议旨在实现下列目标：

- 传播从切尔诺贝利事故后果中汲取的经验，为未来十年行动战略拟定建议；
- 审议科研结果以及为有效管理切尔诺贝利事故后局势而拟定的切实可行的建议；
- 交流以下各领域的积极经验：谋求面向社会的政策；推动同国际组织、各国政府以及非政府组织的合作，实施一项解决切尔诺贝利问题的新战略，以期充分恢复污染地区的生活条件；
- 国际社会支持受灾各国的努力，在受灾地区建立起正常生活方式；
- 新伙伴参与有关切尔诺贝利的国际合作，实施与切尔诺贝利相关的新的国际方案和项目，吸引国际捐助界的资金以用于污染地区的恢复；

切尔诺贝利事故至今已有二十年，现在可以较为充分、较为平衡地估量这次事故所造成的后果以及所采取对策的有效性。

事故发生之后，无法立即得到有关放射能级的数据，也缺乏辐射对人体的影响方面的认识，缺乏辐射安全方面的知识，使得许多专家还有普通百姓都无从把握事故的真正影响。结果，对事故后果作出主观判断，并根据这一判断采取具体行动，这往往没有反映真实情况。

近年来，在采取大规模防范措施的同时，对放射性核素环境污染进行了详细的考察；确定了居民所受的剂量；提出了有关切尔诺贝利事故对人们健康产生的后果的大量但往往是相互矛盾的数据。

尽管争议不休，但今天已经明确的是，切尔诺贝利事故彻底改变了许多人的生活，特别是在白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰。迁居，工农业产品的限制，在事故可能产生的后果方面发出的相互矛盾的信息，再加上经济状况衰退，苏联解体，如此种种，改变了他们的生活方式，对其心理和人生观都产生了负面影响。

所有这一切汇集在一起，使切尔诺贝利事故对数百万人民来说成为一场切切实实的灾难。

会议在听取和审议了各国报告和调查报告的内容、部门会议成果和研究切尔诺贝利灾难后果的国际组织的结论后，对事故的后果、回应的效力和长期存在的问题达成了共同谅解，并提出以下结论和建议：

1. 切尔诺贝利核电厂事故给大片地区造成了放射性环境污染，其程度大大超过可接受的辐射安全水平。污染区涵盖：

白俄罗斯 46 500 平方公里（23%）的领土；

乌克兰 43 500 平方公里（7%）的领土；

俄罗斯欧洲部分 59 700 平方公里（1.5%）的领土。

放射性核素尘降的含量、时间和地点都极不正常。短寿命放射性核素（碘-131、钡-140 和镭-140）的影响在事故发生后持续了较短的时间（几周）。但即便如此，这仍占人口辐射剂量的很大部分。大片地区、包括距离切尔诺贝利核电厂很远的领土都检测到碘-131 污染。巴尔干各国、波兰、匈牙利、格鲁吉亚和其他国家都受到污染。这场“碘攻击”使尤其在白俄罗斯、乌克兰和俄罗斯的腮腺疾病显著增多。

辐射最危险的长寿命放射性核素（铯-90 和诸如同位素钚和镅等超铀元素）被封闭在损毁反应堆周围地区。人口都已撤出这个区域，但污染的影响将对许多国家的生态系统产生重大影响，为期长达几百年。在很长一段时间里，人口不可能返回这一地区，而且必须对利用该地区务农的做法持极为审慎的态度。

2. 落在地面的绝大部分放射性核素目前都在土壤表层。铯-137 和铯-90 下沉过滤过程非常缓慢。平均速度为每年 0.3-0.5 厘米，对含水层几乎不构成任何威胁。

在粘土含量很高的土壤中，可被植物吸收的铯-137 的比例自 1986 年以来有所下降，没有超过 5%。在草根土、灰壤土、沙土和泥炭土壤中，这个比例为 10% 至 20%。大多数放射性核素都呈固态。就铯-90 而言，可吸收形态的比例在草根土和灰壤土中为 70%，在泥炭土中为 50%。钚和镅的可吸收形态分别占 10% 和 13%。

因此，在白俄罗斯、乌克兰和俄罗斯的广大地区，缓慢移动的放射性核素大量积累，将在许多个十年中，严重破坏环境并危及农业生产。

3. 大多数放射性尘降都发生在第聂伯河和普里皮亚季河及其支流的集水地区。在事故发生后的头几年，来自这些地区的大量放射性核素构成最严重的次级放射性环境污染源。

目前，鉴于辐射状况已经稳定，来自集水地区的放射性核素流量仅在集水区部分或全部位于切尔诺贝利核电厂周围 30 公里地区内的河流，仍居高不下。放射性核素、特别是铯-90 的流量在洪涝期间显著增多。放射性核素被普里皮亚季河地表水携带过境而进入乌克兰领土。就伊普季河和别谢季河（俄罗斯-白俄罗斯）而言，跨界流量的剂量没有超过集水区铯-137 总含量的 1%。

由于这些移水过程、悬浮颗粒在水域底层的积累和自然衰变，大、中河流中的铯-137 浓度大为降低。然而，目前监测的大多数河流地表水中的铯-137 和铯-90 的放射性强度仍超过事故前水平。

在封闭和流速缓慢的湖泊型水域系统中，由于来自集水区的放射性核素流量，地表水中的铯-137 和铯-90 放射性强度总值大致处于——但有时超过——健康标准（在白俄罗斯共和国，铯-137 的标准为每升 10 贝可（Bq/l），铯-90 的标准为 0.37 Bq/l）。湖泊、水库和排水系统的特征表现为，底层沉积物中的铯-137 浓度很高（达到 49 kBq/kg）

目前，在受放射性核素污染的居住区监测的地下水井中，未发现铯-137 和铯-90 的同位素。

4. 在切尔诺贝利核电厂隔离区和周围地区，气团放射性污染依然是一个亟需解决的基本问题。在开展农业活动时，发现大气下层略微出现季节性放射物增加的现象。发生火灾期间，发现大气层中的放射物总量在短期内有所增加。

5. 切尔诺贝利事故对森林生态系统造成严重污染。在白俄罗斯，土壤受到铯-137 污染至少达 37kBq/m² 的林地面积超过 20 000 平方公里。

在切尔诺贝利事故刚刚发生不久，地面树木吸收了森林地区大约 80% 的放射性沉降物。

此后数年中，虽然树冠不断进行自我除污，但是，树木通过树根吸收了越来越多的铯-137 和铯-90 放射性核素。目前，铯-137 的沉积总量中，5-7% 在森林地区。据预测，今后 10 年中，地表树木所吸收的放射性核素可高达 10-15%。这种现象会给林业造成严重问题，包括工人辐射安全的问题。周围社区的居民在采集浆果和蘑菇以及制作草药时，也会不断遇到各种问题；人们没有理由为限制这些活动而发出的警告。

6. 植物世界作为一个整体已经表明对辐射具有抵抗力。在污染区内，发现大多数物种无重大变化。只有在毁坏的反应堆附近污染密度极高（超过 3 700kBq/m²）的地区，植物生长才受到辐射的影响。这些影响包括弯曲、变形、茎部变粗、叶片不对称或卷曲、侧株增生、植株矮化、灌木丛生、植株巨化、木质变红以及细胞出现瑕疵（染色体破裂）。

7. 动物体内放射性核素的积累情况与其栖息地的辐射程度相应。

隔离区和撤离区内停止了耕作活动，因此，供狩猎和商业用途的鸟类和哺乳动物的种类和数量也反映出这一现象。由于食物供应充足，被猎取的压力不复存在，因此，狼的头数增加了 3 至 4 倍，哺乳动物群落和结构也出现了重新分布现象，近年来，哺乳动物的数量有减少的趋势。在排水地区，生活在沼泽地、森林和灌木林地带的两栖动物、爬行动物和鸟的种类和数量有了增加。总的来说，就野生生物而言，某些稀有动物物种数量有所增加。

寄生虫的状况令人关切。放射性核素污染地区内，野鸟和小哺乳动物身上及其巢内的寄生虫以及双翼吸血昆虫的种类和数量超过了周围地区同类寄生虫的种类和数量。预计随着时间的推移，导致人体和家畜传染病的寄生虫类别会进一步增加。

8. 森林中采集的（蘑菇、浆果和坚果）或以传统方式狩猎和捕捞的食品，在白俄罗斯、俄罗斯和乌克兰农村居民的饮食中占有很大的成分。在污染地区，这些食品中的放射性核素的放射性超出卫生标准数倍以上。

即使在土壤污染不太严重（低于 37kBq/m^2 ）的地区，蘑菇和浆果（蓝莓、红莓和草莓）中的放射性核素含量也超过标准。浆果和鲜菇中铯-137 的放射性比度，可能超过 20kBq/kg ，干菇可能超过 150kBq/kg ，野生动物肉类可能超过 250kBq/kg ，高出可接受水平的数百倍。湖泊和水库中鱼的铯-137 含量可能极高，捕食性物种中的含量超过 300kBq/kg 。

在今后数年中，上述食品中的放射性核素含量不会大幅下降。但是，这些食品可能占部分居民内部吸收的辐射剂量的 70% 至 80%，这将造成严重的辐射问题。

9. 在切尔诺贝利灾难后参加清理工作的人员和放射性核素污染区居民，又得到了从几个毫希沃特（mSv）到数百个 mSv 不等的辐射剂量。与此同时，他们和过去一样，还长期受到小剂量的辐射。2005 年，大部分居民得到了占整个生命周期可能得到剂量的 80% 的剂量。

在白俄罗斯，有 214 个村庄发现灾难发生时为 1 至 2 岁儿童的居民全身辐射过度累积，高达 200 个 mSv。在 968 个村庄中，同一年龄组的累计剂量超过 70 个 mSv。

碘-131 放射性核素对于有效辐射剂量累计总量作用最大，碘-131 放射性核素在很大程度上取决于事故发生时辐照者的年龄。碘放射性核素在有效辐射剂量累计总量中占有很高的比例，最高的达 80%。

切尔诺贝利事故后，铯放射性核素在总辐射剂量中所占比例不大（占总辐射剂量的 1% 至 4%，超铀元素的比例甚至更小（占总量的 0.1% 至 1%）。

对甲状腺吸收的辐射剂量的计算显示，平均剂量从数百戈瑞（Gy）到数十 Gy 不等。甲状腺内辐射剂量最大的，是灾难发生时的儿童和青少年。这几个群体构成了发生辐射诱发性甲状腺癌的高危群体。

10. 从 1986 年到 2004 年，在受到辐射的 0 至 18 岁的年龄组中，发生了 2 430 例甲状腺癌，其中的 2 399 例是在 1990 年后诊断的。1995 年至 1996 年是儿童甲状腺癌的高发期。这几年的发病人数是 1986 年的 39 倍。在甲状腺吸收辐射剂量与儿童和青少年甲状腺癌发病率增加之间，已经建立了科学的联系。甲状腺癌病患在专门诊所得到了成功的治疗，死亡率不到 1%。但是，如上文所述，这些病人的健康具有一种与终身服用荷尔蒙制剂相联系的风险。因此，他们的生活品质与健康人大不相同。

从 1986 年到 2004 年，成人甲状腺癌患病率增加了六倍多，从 1986 年的每 10 万人 1.9 例增加到了 2004 年的每 10 万人 12.7 例。最近的科学数据显示，切尔诺贝利灾难发生时的成人与儿童和青少年一样，其剂量-效应关系呈直线特征。

11. 到目前为止，研究未能在除甲状腺癌以外的地方恶性肿瘤发病率增加与初步辐射影响之间确定直接的联系。产生这种情况的原因是，理论上最低的潜伏期末尚未过去太长时间，遭受辐射风险人员的生命期还不够长，很可能是长期受到小量辐射所产生的癌变过程的怪异现象。

但是，已经注意到，救灾工作者中辐射最严重的人员显示，与对照组相比，肺部、膀胱、皮肤和胃部罹患恶性肿瘤大幅度增加。与未受辐射者相比，救灾工作者身体部位发生恶性肿瘤的风险要高 23%。患胃癌的风险高 15%，结肠癌高 33%，肺癌高 26%，膀胱癌高 65%，肾癌高 24%，甲状腺癌高 2.6 倍。

人们感到关切的问题是，生活在放射性核素沾染地区的妇女患乳腺癌的统计人数大幅度增加，她们患乳腺癌的风险比对照组高 25%。在污染地区，研究人员注意到患乳腺癌的年龄大大降低。患病高发年龄提前了 15 年，提前到 55-59 岁这一年龄组，而在对照组的妇女中，高发年龄范围是 70-74 岁。辐射剂量累积与患乳腺癌的实际相对风险之间存在线性联系。

12. 数据显示，各类受灾难影响人口，尤其是救灾工作人员的非肿瘤疾病发病率快速增加。这些疾病包括属于自身免疫性质的甲状腺炎、白内障和血液循环疾病。根据现有的认识，这些疾病除白内障以外，都不是由辐射造成的。

13. 目前尚还没有可靠统计资料表明受灾地区出现先天缺陷发病率过高的问题。然而，需要严加监测的已登记病例数目比事故发生前期间增加了一倍。

14. 切尔诺贝利灾害对人们健康的影响不局限于纯粹的辐射疾病。灾难促使沾染地区的部分人口对辐射危险产生错误认识，从而造成持久的心理痛苦。有关辐射

对健康有害的忧虑不是在消失，而是在更广泛的人口群体中蔓延，其中包括那些生活在污染地区的人。

儿童的健康状况引起了社会的特别关切，父母的忧虑又传给儿童。受灾地区正在出现不利的人口变化趋势：出生率在下降，死亡率在上升，有劳动能力的人在减少。

15. 切尔诺贝利灾难对受灾国家，尤其是白俄罗斯、乌克兰和俄罗斯等国经济的有害影响是巨大的。森林、矿物、原料和其它资源的利用率显著下降，一些农场、企业和工厂关闭。仍在运转的大多数企业，由于产出减少、建筑物、设施、设备、排水系统和生产能力等要素利用不足以及缺乏合格的工人和管理人员等因素，遭受惨重损失。燃料、原料和用品等方面的损失也很大。

16. 根据计算，切尔诺贝利灾难对白俄罗斯一个国家造成的经济损失就达到 2 350 亿美元（按 30 年期评估），相当于事故发生前 1985 年国家预算的 32 倍。这包括工业、农业、建筑、运输和通讯、林业、住房、市政服务和其它社会部门遭受的矿物、原料、农业、水、森林和其它资源污染方面的损失，人口健康恶化方面的损失，以及消除灾难后果及确保人民生活条件安全等方面产生的额外支出。

17. 农业和林业受害最严重。作物面积大幅减少，作物单产能力和收获量毛额也下降，牲畜总数和生产力大幅减少。

白俄罗斯 180 多万公顷的可耕地（约占总面积的 20%）受到铯-137 的放射性污染，其浓度超过 37 kBq/m²。在这些土地中，有 265 000 公顷已经不能从事农业生产，迫使 53 家集体和国家农场关闭。仅此一项造成的损失就达每年 7 亿多美元。每年少生产 641 000 吨饲料、256 000 吨牛奶、24 000 吨大角牛肉和 24 000 吨猪肉（活猪重量）。

落在白俄罗斯领土内的放射性核素中有多达 70% 集中在本国的森林内。95 个森林部门设施中，53 个设施遭到不同程度的污染。超过 200 万立方米的成熟木材存量位于土壤中铯-137 浓度超过 555 kBq/m² 的污染地区，这一数额将在 2010 年以前达到 350 万立方米。在戈梅利和莫吉廖夫州，在铯-137 浓度超过 555 kBq/m² 的污染地区，木材开采受到严重限制，必须要满足一些规定要求。

18. 切尔诺贝利核电厂事故使得前苏联和三个受害最深的共和国——乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯面临着特别复杂的任务。首先，要确保人民在放射方面的安全。要履行这些任务需要立刻调动大量的资源、拟定适当的重视优先事项的行动计划以及明确而有系统地采取应急和长期措施。已采取大规模措施来解决核电厂本身的后果，净化靠近核电厂的地区以及撤离人口。总体来说，事故初期阶段所作的应对是合适而有效的。但是，情况的特殊性也导致了一些错误或拖延，特别是在有关碘防病措施方面。

由于事故规模很大，需要由国家拟定和执行昂贵的长期紧急措施方案来处理其后果。1990 年至 1992 年执行了联盟-共和国方案。

19. 苏联解体迫使其组成共和国面对独立解决切尔诺贝利事故后果的问题。

在白俄罗斯，相比较而言，切尔诺贝利的影响最大，自从 1993 年以来，一直执行着克服切尔诺贝利后果的三个中央集中供资的国家方案；已经开始执行到 2010 年以前的下一方案。切尔诺贝利问题以及受影响地区的人民的健康和生活状况是本共和国立法当局和行政当局以及总统关注的焦点。白俄罗斯部长会议下设的处理切尔诺贝利核电厂事故后果问题委员会是一个特别政府机构，它负责协调所有正在开展的活动。

20. 白俄罗斯切尔诺贝利方案的支出每年占国家预算的很大的一部分：从 5% 至 17% 不等。这使一些最重要的问题得以有效解决：

- 已经建立涵盖克服该事故后果的工作的所有方面问题的法律和条例框架；
- 由于每年大约对 160 万人进行彻底的体格检查，并采取一系列措施来改进医疗服务质量，还在疗养所和保健胜地为受影响的人开展大规模的治疗方案，得以阻止救灾工作者和受事故影响的共和国公民中死亡率的大幅上升；
- 几乎完成迁移受污染最严重地区的 138 000 人的工作，已经为被迁人口建设或购置 460 万平方米的住宅，他们现在已经在新的居住地重新定居；
- 已经为各类受影响的人设立社会保护制度；
- 已在农工综合企业厂区以及林业区设立保护性措施，以确保生产符合放射标准；
- 已经设立监测产品和环境中的放射水平的有效制度；
- 正在采取必要措施维持被让渡的土地，包括切尔诺贝利核电厂周围的 30 公里区，该区现已成为国家放射生态学保留地；
- 已经建立工作人员培训和再培训以及教育大众了解放射安全问题的制度；
- 正在组织和开展科学领域内克服切尔诺贝利事故后果的工作。已经建立新的科学研究中心和研究所，现已成功运作；
- 已经开发出计量和监测点放射的现代工具，并已投入工业生产；
- 已经进行大量努力来吸引国际社会注意切尔诺贝利灾难的影响给那些受灾最重的国家带来的问题。

但是，国家的财政能力不足以解决近期的所有问题。为了赔偿估计相当于1985年事故前平均年度预算的32倍的损失，白俄罗斯需要调动相当于预算两倍左右的资金，或大约180亿美元。

21. 在需要进一步处理的问题中，最重要的问题是确保居民的辐射安全。时至今日，若干灾区的辐射情形仍然很复杂。在一些居住区，由于切尔诺贝利放射性微粒沉降的影响，居民受到的额外辐射年平均有效剂量超过1 mSv，根据国家立法，必须就此采取进一步保护措施。所谓的临界居民群体可能受到超过1 mSv辐射剂量的照射，即使在比较安全的居住区，也存在这种群体，必须特别关心他们。

22. 在沾染区，仍然需要推行大规模保护措施，如果没有这些措施，这些地区生产的农产品就不能达到辐射标准。

目前正在白俄罗斯受到浓度为37比1480 kBq/m²的铯-137放射性核素沾染的110万公顷可耕地上从事农业生产。共和国61个行政区的633家农业企业拥有这些土地。此外，其中276家企业的土地——375 000公顷——同时受到浓度超过5.5 kBq/m²的锶-90的沾染。

由于存在这种辐射情形，需要对农业生产、安全农耕做法和吸收放射性核素的作物生产制订特别规则，提出建议，进行限制。

23. 下阶段工作的战略目标是，确保沾染地区在辐射和环境方面复原；使这些地区摆脱放射因素对经济活动的限制，实现可持续社会经济发展；创造条件，使生活在受放射性核素沾染地区的切尔诺贝利事故灾民感觉到，在社会和医疗方面，他们得到较多的保护，他们的健康水平不低于一般人民的健康水平。

要实现复原主要目标——真正的经济恢复和可持续发展，就必须持续监测环境的辐射程度、恢复灾区经济潜力、在农工综合企业和林业中引进先进生产技术以及增进生活在这些地区的人民的福祉。这就要求改进恢复灾区和疏散人口高度集中地区社会基础结构的国家办法和国际援助。

现在仍然迫切需要创造有利条件，在沾染地区动员国内外投资，实施有创意的社会政策，以促进经济发展、创立中小企业、促进自营职业和创造就业。

国家必须认真提供支助，国际和国内伙伴必须提供援助，改善农村居民的私人土地，否则，沾染地区就不可能实现可持续发展。开发这些土地和推广自营职业将促进农村社区的精神和心理康复，增加村民的创业活动，增强他们适应市场状况的能力，增加收入，减少对国家社会救助的依赖。

24. 灾民的心理状态以及他们仍然所知不多的事实妨碍他们康复。必须进一步作出努力，改善宣传和教育大众的系统，使其了解辐射情形、应对措施效力和其他问题；这将帮助沾染地区居民了解关于日常生活安全的科学和医学建议。必须克服“切尔诺贝利灾民”综合症，这种综合症阻碍大众参与社会经济活动。

25. 除其他方面外，必须改进和完善关于灾民社会保护制度和为沾染区发展创造有利经济条件的法律和规章，同时应考虑各项国际建议。

26. 鉴于切尔诺贝利灾难带来的问题的复杂性和多样性，应继续保持大量的适当科学研究。下文提出了当前的优先事项。

为了表明辐射因素在可能增长肿瘤疾病中的作用，需要就辐射引起的流行病进行详细规划的研究。重新判断救灾人员每个人所遭受的辐射剂量，仍然存在重大的困难。对救灾人员和受影响公众中的非肿瘤疾病（白内障、心血管病等）增长的问题也应进行研究。

在制定旨在确保来自自留地、私人农场和公共部门的农产品符合无沾染标准的各种组织、农化和农业方面的措施和技术方面，工作还在继续进行。

对疏散区加以维持以及可能的话加以利用，需要有非常健全的战略。

迄今，对小剂量辐射造成的生物影响、辐射与其他因素造成的综合影响以及目前情况对环境和生物群系的影响都还没有进行透彻的研究。

对白俄罗斯 Polesye 国家辐射生态学保留地，需要给予关注。它是用来研究辐射对自然生物群落的影响和自然生物区自我净化过程的唯一地点。从中获得的数据，应该用于预测放射性核素长期影响野生动植物所产生的后果，并用于确定保护环境和规划已复原地区经济活动的途径。

为了评估自然环境的现状和预报辐射的情况，需要对生态系统中的钚放射性核素和镅放射性核素的分布及行为特点作出澄清。

27. 需要通过最好地利用借助各种工具对环境中物体的放射性核素含量和人体中的放射性核素含量进行测量的数据，并通过确定哪些是重要地区和重要群体，改进剂量监测制度。

对辐射监测制度给予的测量方面的支助，需要根据国际标准化组织(标准化组织)制度的国际标准加以发展，包括保障辐射测量的质量的方案。当前的目标是，用能符合测量农产品放射性核素含量方面的现有和新出现的最苛刻要求的现代工具补充这一监测制度的装备，同时根据国际农产品证书制度确保测量的高度精确性。

28. 有效的国际合作，是克服切尔诺贝利核电厂灾难后果的努力的一个重要组成部分。会议注意到近年来国际社会对于这些努力的重大贡献和给这一工作带来的新的动力。

有关切尔诺贝利问题上的国际合作的最有影响和最重要的文件，是联合国大会的决议。会议注意到 2005 年 11 月 4 日大会第六十届会议通过的题为“加强国际合作和协调努力以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果”的第 60/14

号决议的积极性质。总共 69 个国家成为决议草案的提案国，最清楚地显示出国际社会对于解决切尔诺贝利问题的高度重视。

29. 会议支持白俄罗斯共和国提出的由联合国开发计划署（开发计划署）协调的联合国“受切尔诺贝利影响地区复原和可持续发展十年”的倡议。

30. 会议注意到白俄罗斯专家在克服切尔诺贝利灾难后果方面积累了大量的经验以及白俄罗斯科学家收集并系统化了大量关于核辐射的影响的科学数据。

会议建议联大考虑扩大联合国原子辐射科学委员会成员。

31. 1990-2001 年期间，切尔诺贝利问题列入了联合国系统主要国际组织，如开发计划署、国际原子能机构（原子能机构）、联合国儿童基金会（儿童基金会）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、世界银行和世界卫生组织（世卫组织）以及欧洲安全与合作组织（欧安组织）、欧洲联盟对独立国家联合体和格鲁吉亚的技术援助方案（独联体技援方案）和红十字会与红新月会国际联合会（红十字与红新月联合会）等其他组织的合作方案。

同瑞士、意大利、法国、德国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和日本的政府和非政府组织达成了合作安排。

根据联合国的估计，联合国系统各组织在上述期间向白俄罗斯共和国提供的援助约达 4 500 万美元；在独联体技援方案下收到了逾 200 万美元，还有 650 万美元来自欧洲共同体人道主义办公室。

白俄罗斯共和国通过私人渠道每年收到并继续收到外国货物形式捐助价值约 5 000 万美元（主要来自德国、意大利、美国、瑞士、中国和其他若干国家）。

但对受影响最严重国家的援助主要是作为应对紧急情况的标准人道主义行动的组成部分提供的。

32. 只有白俄罗斯共和国和俄罗斯联邦一直坚持切合实际地发展双边条约关系，办法是执行联合活动方案，在联盟内克服切尔诺贝利灾难后果。

这些方案旨在为两国制定并执行一项单一的政策，来处理切尔诺贝利相关问题。在执行方案过程中，争取实现辅助各项国家方案和要求两国协作的目标。其中包括发展、加强并运行一个单一的系统，向受害者提供专门医疗援助；确定并切实执行人员和土地复原统一办法；制定并实施统一标准和最有效的技术；执行有良好经济基础的其他措施。

来自俄罗斯联邦和白俄罗斯共和国的与会者指出，已采取的措施十分有效。他们建议推进制定一项新的联合活动方案，在联盟内克服切尔诺贝利灾难后果。

会议强调，有必要加强合作，除其他外，通过各项联合方案和项目，在三个受影响最严重国家——俄罗斯联邦、乌克兰和白俄罗斯——处理灾难后果相关问题。

33. 联合国特派团题为“切尔诺贝利核事故给人类带来的后果：复原战略”的报告阐述了向受影响国家提供援助的全新办法。该报告首次建议，有关切尔诺贝利的国际合作的优先事项从提供紧急人道主义援助转向促进受影响地区全面恢复的长期进程。这种办法目前应被视为在国际上得到普遍接受。2005年9月6日和7日在维也纳举行的最后会议上提出的国际切尔诺贝利论坛调查结果以及本次会议的结果确认了这一点。

34. 会议欢迎合作促进复原这一国际技术援助方案的创新性质。这是一项新一代方案，已列入联合国支持受影响地区社会经济发展战略。

35. 会议注意到后切尔诺贝利国际合作新时代的到来——世界银行和白俄罗斯政府参加了一个联合项目，促进受切尔诺贝利核电站灾难影响的地区复原。世界银行为克服切尔诺贝利灾难后果的努力提供一笔贷款，开始了从赠款援助过渡到贷款项目的新的合作阶段。

36. 会议强调必须不断作出积极、有针对性的努力，在媒体中报道切尔诺贝利相关问题，以便向全世界公众提供关于灾难后果及应处理的问题的客观信息。

37. 会议向即将在基辅举行的国际会议的与会者表示问候，并建议该会议赞同这些结论和建议的主要内容，巩固克服切尔诺贝利灾害后果的努力。
